



# DESBROZADORA ELECTRICA 15"



**DS15E750**

## MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO



COD. 70080634  
ver.0115

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Guarde estas instrucciones y revíselas con frecuencia antes de usar la herramienta y para impartirlas a otros.

## PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

Antes de poner en uso la herramienta, cerciórese de que todos los usuarios lean y comprendan las instrucciones de seguridad y la demás información incluida en este manual.

**EN CASO DE DAÑO O FALLAS EN EL CORDON DE ALIMENTACION NO PUEDE SER REPARADO POR EL USUARIO DEBE SER REEMPLAZADO POR UN ESPECIALISTA O EN UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.**

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**NO MALTRATE EL CABLE.** Nunca tire del cable para trasladar la desbrozadora ni para desconectarlo del receptáculo. Aleje el cable del calor, el aceite y los bordes filosos.

**MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes, niños y mascotas deben mantenerse a una distancia segura de la zona de trabajo.

**USE ROPA ADECUADA.** No use prendas sueltas ni artículos de joyería. Use protección para cubrir y contener el cabello largo, ya que podría quedar atrapado en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaja al aire libre.

**USE GAFAS DE SEGURIDAD.** Al trabajar con este producto, use gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan la norma ANSI Z87.1. Protéjase la cara con una mascarilla antipolvo si la ambiente genera polvo.

**INTERRUPTOR DE CIRCUITO POR FALLA A TIERRA (ICFT).** Los circuitos o tomacorrientes que se usen para la desbrozadora deben contar con esta protección. Se puede utilizar uno de los receptáculos que tengan la protección de ICFT incorporada.

**USE LA HERRAMIENTA EN FORMA CORRECTA.** No utilice esta herramienta en trabajos para los que no esté indicada.

**CABLE DE EXTENSIÓN.** Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Además, compruebe que tenga el grosor suficiente para transportar la corriente que necesitará el producto. Un cable de extensión muy pequeño provocará una disminución en la tensión de la línea y, como resultado, una pérdida de potencia y recalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que se debe usar según la longitud del cable y el amperaje de la etiqueta. Ante la duda, utilice el siguiente calibre más grueso. Cuanto más bajo es el número de calibre, más grueso es el cable.

| Calibre mínimo para los cables |           |                                    |       |                  |       |
|--------------------------------|-----------|------------------------------------|-------|------------------|-------|
| Volt                           |           | Longitud total del cable en metros |       |                  |       |
| 110V                           |           | 0-7                                | 8-15  | 16-30            | 31-45 |
| 240V                           |           | 0-15                               | 16-30 | 31-60            | 61-90 |
| Amperaje                       |           | Calibre AWG                        |       |                  |       |
| Más de                         | No más de |                                    |       |                  |       |
| 0                              | - 6       | 18                                 | 16    | 16               | 14    |
| 6                              | - 10      | 18                                 | 16    | 14               | 12    |
| 10                             | - 12      | 16                                 | 16    | 14               | 12    |
| 12                             | - 16      | 14                                 | 12    | No se recomienda |       |

El cable de extensión y el cable de alimentación se pueden atar para evitar que se desconecten durante el uso. Realice el nudo como se muestra en la imagen y luego conecte el enchufe del cable de alimentación en el receptáculo del cable de extensión. Este método también se puede aplicar para unir dos cables de extensión.



**ADVERTENCIA:** Para el exterior, use cables de extensión rotulados con las siguientes inscripciones: SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, o SJTOWA. Estos cables están especificados para usar al aire libre y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

**DOBLE AISLAMIENTO.** El doble aislamiento es un concepto de seguridad en las herramientas eléctricas que elimina la necesidad del acostumbrado cable de alimentación puesto a tierra mediante el sistema de tres cables. Todas las piezas metálicas expuestas están separadas de los componentes

**PRECAUCIÓN:** Use protección auditiva apropiada mientras trabaja. En ciertas condiciones y con cierta duración de uso, el ruido generado por este producto puede contribuir a la pérdida de la audición.

**ADVERTENCIA:** Al utilizar aparatos eléctricos para el jardín, se recomienda respetar las precauciones de seguridad básicas que se detallan a continuación, a fin de reducir riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

del motor metálico interno por un aislamiento protector. Las herramientas con doble aislamiento no necesitan la conexión a tierra.

**NOTA:** La finalidad del sistema de doble aislamiento es proteger al usuario de una descarga eléctrica provocada por una rotura del aislamiento interno de la herramienta. Respete todas las precauciones generales de seguridad para evitar una descarga eléctrica.

**DESCONECTE LA DESBROZADORA** del suministro eléctrico cuando no esté en uso o durante el servicio de mantenimiento o la limpieza. Manténgala bajo vigilancia constante.

**EVITE AMBIENTES PELIGROSOS.** No utilice esta herramienta en la lluvia ni en lugares húmedos o mojados. Tampoco trabaje en entornos donde existan gases o sustancias explosivas. Por lo general, los motores de estas herramientas producen chispas que podrían inflamar los gases.

**EVITE EL ENCENDIDO ACCIDENTAL.** No transporte la desbrozadora enchufada, con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al enchufar el cable de la herramienta.

**PELIGRO:** Riesgo de corte. Mantenga las manos lejos del hilo. Mantenga ambas manos en los mangos mientras la herramienta está encendida.

**NO INTENTE** extraer el material cortado ni sostener el material que desea cortar mientras los hilos están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado para luego quitar el material atascado en el protector. No tome la desbrozadora por los hilos al tratar de levantar o sostener la herramienta.

**PRECAUCIÓN:** Los hilos se mueven por inercia después de apagar el motor.

**NO FUERCE LA DESBROZADORA.** Realizará mejor el trabajo con menor probabilidad de lesiones si maneja la desbrozadora a la velocidad para la que fue diseñada.

**PONGA ATENCIÓN.** Observe lo que está haciendo. Use el sentido común y no opere la desbrozadora si está cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.

**GUARDE LA DESBROZADORA BAJO TECHO.** Cuando no esté en uso, la desbrozadora se deberá guardar en un lugar cerrado, seco y elevado o fuera del alcance de los niños.

**TENGA CUIDADO AL DAR MANTENIMIENTO A LA HERRAMIENTA.** La desbrozadora debe estar siempre limpia para lograr un óptimo funcionamiento y reducir el riesgo de lesiones. Inspeccione el cable de extensión periódicamente y reemplácelo si está dañado. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de grasa y aceite.

**VERIFIQUE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir usando la desbrozadora, se deberán revisar los protectores u otras piezas dañadas en forma exhaustiva para determinar si la herramienta funcionará correctamente y realizará el trabajo previsto. Compruebe la alineación y las uniones de las piezas móviles, el montaje, averías de componentes y otros factores que puedan afectar el funcionamiento. Un protector o cualquier otra pieza dañada deben repararse en forma adecuada o reemplazarse. Comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 01800-00EVANS para recibir asistencia.

**ILUMINACIÓN.** Trabaje sólo con luz natural o buena luz artificial.

**NO ADOPTÉ UNA POSTURA INCÓMODA.** Mantenga una base y equilibrio apropiados en todo momento.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**ENCHUFES POLARIZADOS.** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este equipo tiene un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Se debe utilizar un cable de extensión polarizado adecuado de dos o tres cables. Las conexiones polarizadas encajan de una sola manera.

**ADVERTENCIA:** Cuando el equipo este guardado, manténgalo lejos del alcance de los niños. Debe supervisar que ellos no empleen el equipo como juguete.

**ADVERTENCIA:** Mantenga Alejados a los Niños. al operar el equipo; visitantes, niños y mascotas deben mantenerse a distancia segura de la zona de trabajo. de la extensión.

**ADVERTENCIA:** No aplique ninguna clase de accesorio o dispositivo de sujeción a la desbrozadora. Dicha práctica podría resultar peligrosa.

Este equipo no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sea diferentes o este reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del equipo por una persona responsable de su seguridad.

**ADVERTENCIA:** Parte del polvo y los desechos generados por el uso de esta herramienta contienen químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- \* químicos presentes en fertilizantes
- \* compuestos presentes en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- \* arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente

El riesgo que usted corre al exponerse a estos químicos varía según la frecuencia con la que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición, trabaje en una zona bien ventilada y utilice equipo de protección aprobado, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

**ADVERTENCIA:** Este equipo NO se destina para el uso por personas (Incluyendo Niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén disminuidas, o carezcan de capacitación a menos que estén supervisadas por una persona RESPONSABLE de

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen el equipo como juguete.

## ENSAMBLE

### LISTA DE EMBALAJE

Desbrozadora; protector de seguridad; manual de instrucciones, Paquete de ferretería

### DESEMBALAJE

Este producto requiere algunas operaciones de montaje.

Extraiga la herramienta y los accesorios de la caja con cuidado. Asegúrese de que estén incluidos todos los elementos detallados en la lista de embalaje.

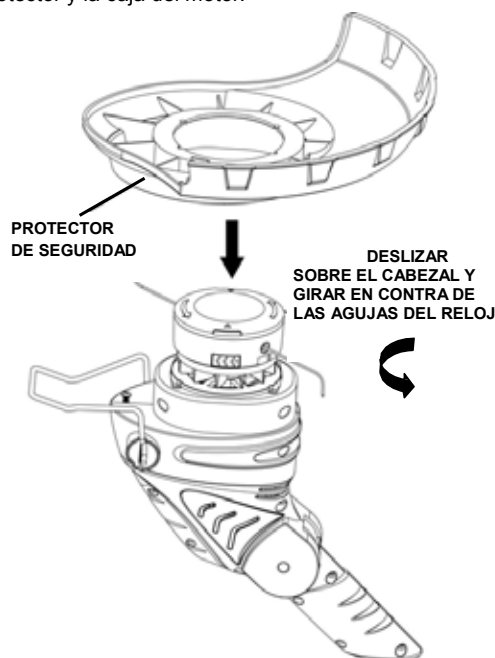
Inspeccione el producto detenidamente para corroborar que no existan roturas ni averías ocurridas durante el envío.

No deseche el material de embalaje hasta haber inspeccionado exhaustivamente el producto y comprobar que funciona en forma satisfactoria.

Si alguna pieza falta o está dañada, llame al 01800-00EVANS para obtener asistencia.

### COLOCACIÓN DEL PROTECTOR

Monte el protector como se muestra a continuación, deslícelo sobre el cabezal de la caja del motor y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj. Utilice un destornillador para ajustar los cuatro (4) tornillos en el protector y la caja del motor.



**ADVERTENCIA:** No conecte la herramienta al suministro eléctrico antes de finalizar el montaje. De lo contrario, la máquina podría arrancar accidentalmente y provocar lesiones personales de gravedad.

**ADVERTENCIA:** Si alguna pieza falta o está dañada, no utilice este producto hasta reponer la pieza en cuestión. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales de gravedad.

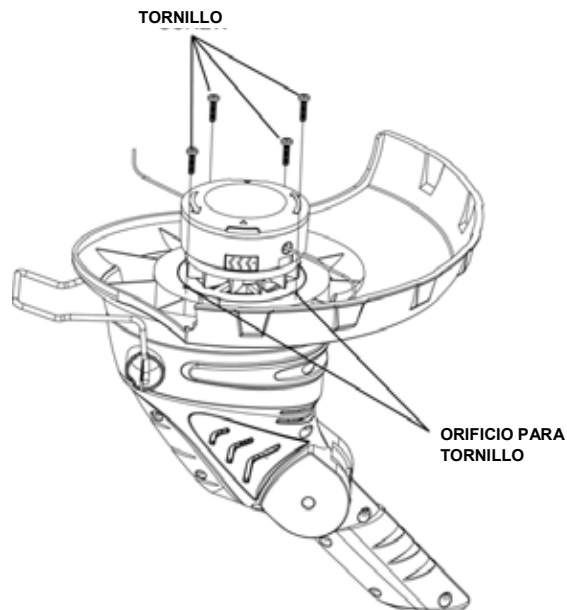
**ADVERTENCIA:** No utilice la desbrozadora si el protector no está colocado.

### AJUSTE DEL MANGO AUXILIAR

Para obtener una mayor comodidad y control, regule el mango auxiliar de acuerdo a su altura. Los usuarios de menor estatura ajustan el mango en una posición inferior (lejos del cuerpo) y los de mayor estatura lo ajustan en una posición superior (hacia el cuerpo). El mango se debe ajustar de tal modo que el brazo de adelante quede extendido.

### AJUSTE DE LA ALTURA

Para regular la altura total de la desbrozadora, afloje el collar de fijación y gírelo en el sentido opuesto al que indica la flecha. Luego puede acortar o extender los tubos. Una vez que logra la altura deseada, gire el anillo de fijación de nuevo a la posición original apretados



# FUNCIONAMIENTO

## ENCENDIDO DE LA HERRAMIENTA

Presione el botón de bloqueo con el dedo pulgar y luego apriete el gatillo con los dedos. (Una vez que la herramienta está en marcha, puede soltar el botón de bloqueo.) Para apagar la máquina, suelte el gatillo.

Antes de encender la unidad, asegúrese de que no esté en contacto con ningún objeto.

**ADVERTENCIA:** El hilo puede lanzar piedras, trozos de metal y otros objetos a gran velocidad. La unidad y el protector están diseñados para reducir este peligro.

**ADVERTENCIA:** Para prevenir daños personales, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y guárdelo para consultas futuras.

Mantenga las manos alejadas de los hilos.

Sostenga la herramienta con ambas manos en los mangos.

No adopte una postura incómoda.

**PRECAUCIÓN:** Inspeccione el área de trabajo y elimine alambres, cables, hilos u objetos similares que pudieran enredarse en el hilo giratorio o en el carrete. Sea particularmente cuidadoso con los alambres que puedan proyectarse hacia afuera e interponerse en el recorrido de la herramienta; por ejemplo, púas en la base de una cerca de alambre.

Si la herramienta golpea o se enreda con algún objeto extraño, deténgala de inmediato y verifique si hay daños; en ese caso, hágala reparar antes de usarla nuevamente. No utilice la desbrozadora si el eje o el carrete están rotos.

**ADVERTENCIA:** No permita que la familiaridad con este tipo de productos termine en negligencia. Recuerde que un segundo de descuido es suficiente para provocar una lesión grave.

**PRECAUCIÓN:** Los hilos se mueven por inercia después de apagar el motor.

**PRECAUCIÓN:** No trabaje en condiciones de humedad.

**PRECAUCIÓN:** No utilice la herramienta si el cable de extensión está dañado.

## INSTRUCCIONES DE CORTE

### Procedimiento básico de corte

Use guantes antideslizantes para lograr un máximo agarre y una protección adecuada.

Para lograr el mejor corte contra paredes, cercas y en césped o pastos altos, desplace la desbrozadora lentamente de modo que el corte se realice CON LA PUNTA del hilo de nylon a alta velocidad.

Evite que el eje de la herramienta entre en contacto con el suelo.

Corte sólo cuando el césped y las malezas están secos.

NOTA: Al descender la temperatura ambiente, aumenta la tendencia del hilo de nylon a romperse. NO USE LA DESBROZADORA CUANDO LA TEMPERATURA SEA INFERIOR A 10 °C (50 °F).

Corte los pastos altos de arriba hacia abajo.

Sujete la desbrozadora con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero. Debe adoptar una postura cómoda, con el mango trasero a la altura de la cadera.

**ADVERTENCIA:** Sostenga la herramienta lejos del cuerpo en todo momento. El contacto con el cabezal de corte de la desbrozadora mientras está en funcionamiento puede provocar lesiones personales de gravedad.

La vida útil del hilo de nylon depende del cumplimiento de las instrucciones de uso correcto, además de qué se corta y dónde se realiza el corte.

**ADVERTENCIA:** No corte cerca de cableados eléctricos.

### INSTRUCCIONES DE CORTE

- Oriente la unidad en el ángulo que se observa en la ilustración. (Fig. 1)

- Desplace la desbrozadora de lado a lado lentamente como se muestra. (Fig. 2)

- Si desea transformar la herramienta en una bordeadora de mantenimiento, primero debe apagarla. Sostenga la desbrozadora con una mano en el mango auxiliar, presione el collar en la dirección que indica la flecha y gire el cabezal de la máquina hasta que se detenga (medio giro), suelte la mano, (gire en el sentido de las agujas del reloj, visto desde el extremo del interruptor). De este modo, la herramienta queda ajustada en la posición de bordeadora. (Fig. 3)

- Rote la guía de borde de alambre hacia adelante y hacia abajo hasta que quede bien instalada antes de comenzar a bordear.

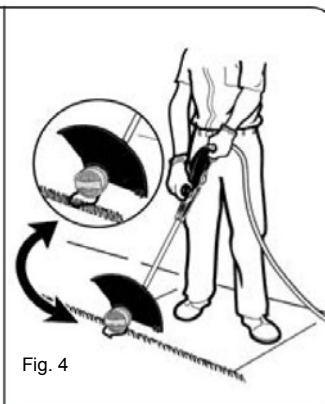
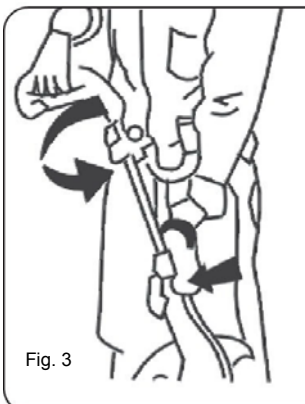
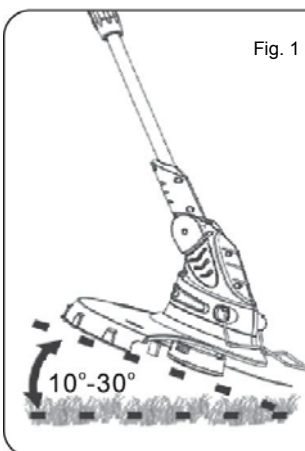
- Para utilizar la herramienta como bordeadora de mantenimiento, ubíquela por encima de la acera como muestra la ilustración. (Fig. 4)

- Si desea volver a la posición de desbrozadora, apague la herramienta, presione en la dirección de la flecha y gire el cabezal en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga. Cuando usa la herramienta en el modo de desbrozadora, puede elegir plegar la guía de borde hacia arriba para que no estorbe.

**ADVERTENCIA:** No opere la desbrozadora en un árbol, en una escalera ni en un andamio; esto es sumamente peligroso.

### AVANCE DEL HILO

La desbrozadora utiliza hilo de nylon de 1,65 mm (0,065 in) de diámetro para cortar césped y malezas en forma rápida y fácil. Con el tiempo, la punta del hilo de nylon se gasta y el mecanismo de alimentación automática avanzará y cortará un trozo de hilo nuevo automáticamente. El hilo de corte se desgasta con mayor rapidez si el corte se realiza a lo largo de las aceras u otras superficies abrasivas o si se cortan malezas más densas. El hilo avanza aproximadamente 6 mm (1/4 in) con cada detención y arranque del gatillo del interruptor hasta que alcanza la longitud de la cuchilla del deflector de hierba. **No golpee la unidad contra el suelo** al intentar avanzar el hilo ni por cualquier otro motivo.



# FUNCIONAMIENTO

## INSTRUCCIONES DE CORTE

### REEMPLAZO DEL CARRETE Y SOLUCIÓN EN CASO DE ATASCOS E HILOS ENREDADOS

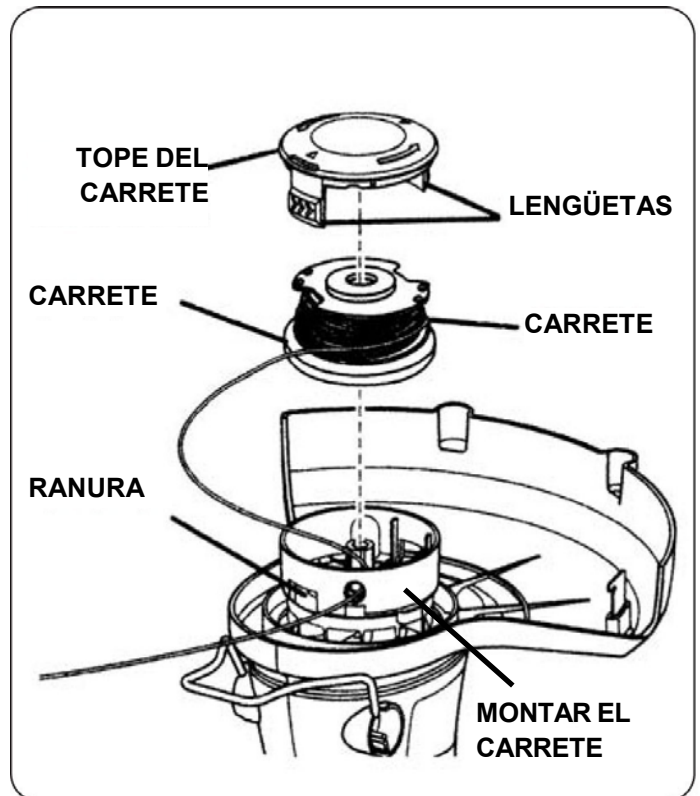
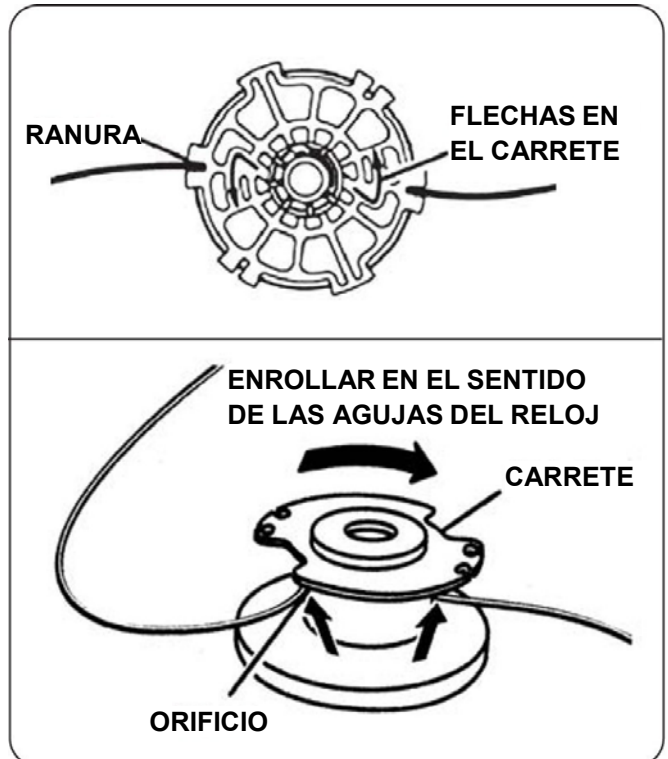
De vez en cuando, especialmente al cortar malezas duras o densas, el eje de alimentación del hilo puede obstruirse con savia u otro material y, por consiguiente, se atasca. Para desatascar el hilo, siga estos pasos.

- Apague la desbrozadora y desconéctela del suministro eléctrico.
- Presione las lengüetas de desbloqueo en la tapa del carrete de hilo y tire de la tapa para extraerla.
- Levante el carrete de hilo de nylon para sacarlo del eje y elimine el hilo roto o los desechos de corte del área del carrete.
- En caso de atascos e hilo enredado, desenrolle aproximadamente 30 cm (1 pie) de hilo para asegurarse de que no esté dañado. Si está en buenas condiciones, rebóbinelo e introduzca los extremos en los ojales del eje del carrete.
- Presione el carrete hacia abajo **SUAVEMENTE** y gírelo hasta sentir que entra en su lugar. (Cuando está bien colocado, el carrete girará unos grados a la izquierda y a la derecha libremente.)
- Vuelva a colocar la tapa del carrete, enchufe el cable en el tomacorriente y encienda la herramienta. En unos segundos o menos oírás que el hilo se corta automáticamente con la longitud adecuada.

### REBOBINADO DEL HILO A GRANEL EN EL CARRETE (USE SÓLO HILO DE 1,65 MM [0.065 IN] DE DIÁMETRO)

El distribuidor o centro de servicio EVANS ofrece hilo a granel para su desbrozadora/bordeadora con un costo adicional. Para instalar el hilo a granel, siga estos pasos:

- Apague la desbrozadora y desconéctela del suministro eléctrico.
- Extraiga el montaje del carrete de la herramienta; para esto, sostenga la parte estriada externa del montaje con una mano mientras presiona hacia abajo y gira el cabezal del carrete con la otra mano para destrabarlo.
- Quite el hilo que haya quedado en el carrete.
- Tome un trozo de aproximadamente 2.75 m (9 pies) de hilo de reemplazo de 1.65 mm (0.065") y realice un lazo dejando los extremos de la misma longitud. Inserte el centro del lazo en la ranura del carrete.
- Enrolle el hilo en el carrete en forma ajustada y en la dirección que indica la flecha hasta que queden 15 cm (6") de hilo.
- Trabe cada extremo del hilo en la ranura de retención opuesta.
- Introduzca cada extremo del hilo en el ojal superior y el inferior de la tapa plástica blanca.
- Inserte el hilo a través de cada ojal del portacarrete y coloque el carrete en el portacarrete.
- Inserte el resorte y vuelva a montar el carrete y el portacarrete en la desbrozadora.
- Para eso, presione el cabezal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se trabe.
- Vuelva a enchufar la desbrozadora y en unos segundos o menos oírás que el hilo se corta automáticamente con la longitud adecuada.



# MANTENIMIENTO

**⚠ PRECAUCIÓN:** Evite en todo momento que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con piezas plásticas, debido a que contienen químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

Cerórese de que la desbrozadora esté desconectada del suministro eléctrico y luego utilice únicamente un jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. No permita que se filtre líquido en el interior de la herramienta ni sumerja ninguna pieza en líquido.

Los fertilizantes y otros productos químicos para el jardín contienen agentes que aceleran la corrosión de los metales en forma considerable. No guarde la herramienta junto a fertilizantes ni productos químicos.

**⚠ IMPORTANTE:** A fin de garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben estar a cargo de una persona calificada, y siempre se deben utilizar repuestos idénticos.

Si la desbrozadora se ha caído, inspecciónela cuidadosamente para comprobar si sufrió algún daño. Si el protector está doblado o tiene grietas o los mangos están rotos, o si detecta alguna otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la desbrozadora, llame al 01800-00EVANS para obtener asistencia.

## DETECCION Y SOLUCION DE PROBLEMAS

| Problema                 | Possible causa                                                                                                                                                               | Possible solución                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - La unidad no funciona. | - El cable de extensión no está conectado al enchufe.<br>- El cable no está conectado a la fuente de alimentación.<br>- El botón de bloqueo no está en la posición correcta. | - Verifique que el cable de extensión esté bien conectado a la herramienta.<br>- Asegúrese de que el cable de extensión esté bien conectado a un receptáculo activo.<br>- Compruebe que el botón de bloqueo se encuentre totalmente presionada antes de accionar el gatillo. |
| - El hilo no avanza.     | - El hilo está enredado en el carrete.                                                                                                                                       | - Desenrolle 60 cm (24") de hilo y rebobine.                                                                                                                                                                                                                                 |
| - El hilo no se corta.   | - La cortadora de hilo en el protector falta o está dañada.<br>- El hilo sobrepasa el protector.                                                                             | - Visite el centro de servicio EVANS para un cambio o reparación de la pieza.<br>- Rebobine o corte el hilo al nivel de la cortadora de hilo.                                                                                                                                |



Conoce más de nuestros equipos en:

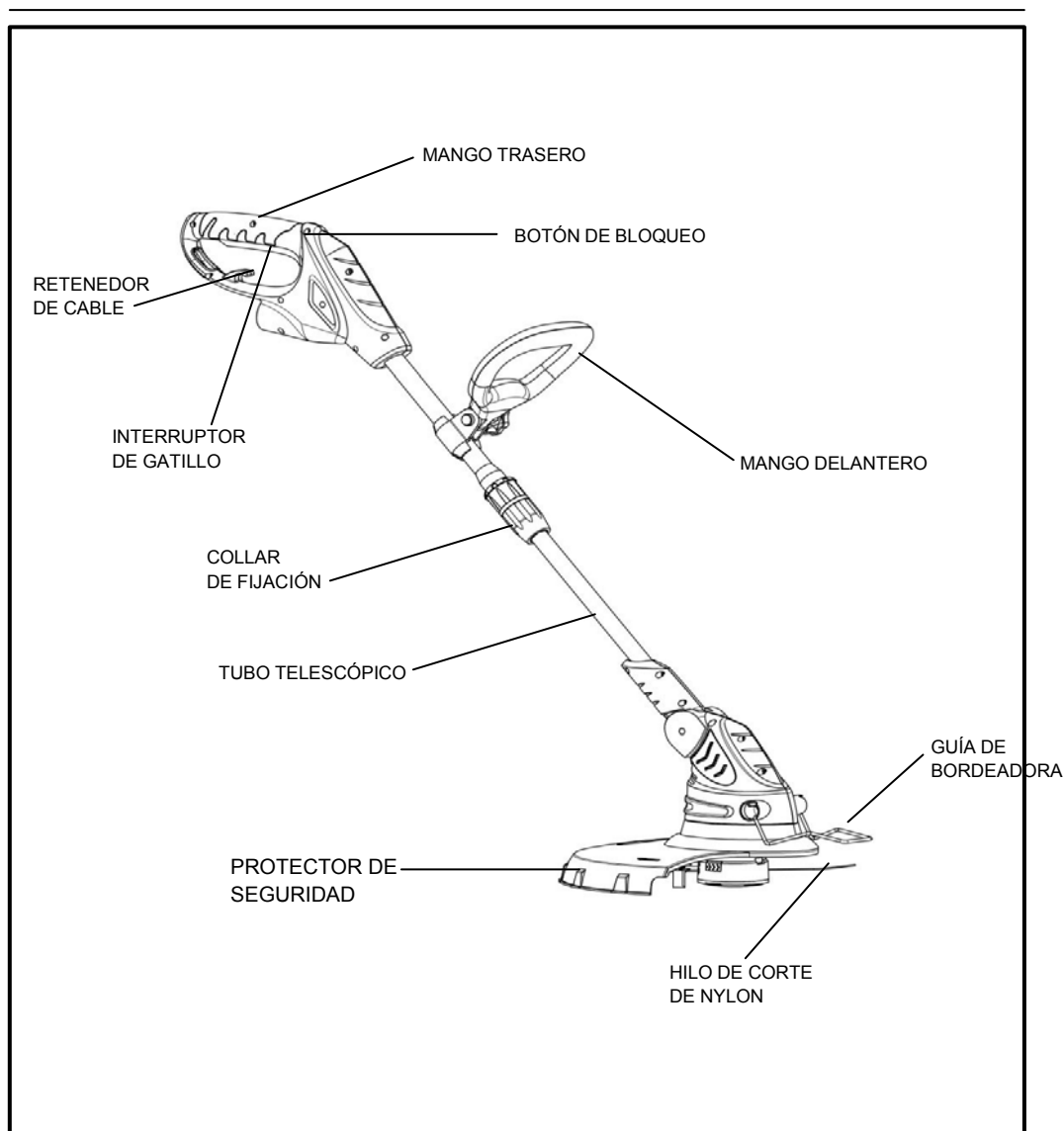
**evans.com.mx**

# CARACTERISITICAS

## DS15E750

Voltaje: 110V ~ 60Hz  
Corriente: 6 A  
Diámetro de corte: 38 cm (15")  
Grosor de Hilo: 0.165 cm (0.065")  
Ancho de Corte: 38 cm (15")  
Peso: 2.6 kg (5.7 lbs)  
Categoría / Uso: Domestica

- Hilo doble de 1,65 mm (0,065" ) de diámetro - Alimentación semiautomática - Cabezal regulable en 3 posiciones - Altura regulable -



**Distribuido por:**  
**Consorcio Valsi, S.A. de C.V.**  
Camino a Cóndor No.401, El Castillo  
Carretera Guadalajara-El Castillo km 11.4  
C.P. 45680, Tel. 52 (33) 3208•7400, RFC: CVA991008945  
El Salto, Jalisco, México.

**Sucursales Nacionales**

**MEXICO, D.F.**

Tel. 52 (55) 5566•4314, 5705•6779  
Fax 52 (55) 5705•1846

**GUADALAJARA**

Av. Gobernador Curiel No. 1777  
Col. Ferrocarril C.P. 44440  
Tel. 52 (33) 3668•2500  
Fax 52 (33) 3668•2551  
ventas@evans.com.mx  
Exportaciones: 52 (33) 3668•2560  
Fax Exportaciones: 52 (33) 3668•2557  
export@evans.com.mx  
www.valsi.net

**SERVICIO Y REFACCIONES**

Tel. 52 (33) 3668•2500, 3668•2572  
Fax 52 (33) 3668•2576

**MONTERREY, N.L.**

Tel. 52 (81) 8351•6912,  
8351•8478, 8331•9078  
Fax 52 (81) 8331•5687

**CULIACAN, SIN.**

Tel. 52 (667) 146•9329, 30, 31, 32  
Fax 52 (667) 146•9329 Ext.19

**PUEBLA, PUE.**

Tel. 52 (222) 240•1798, 240•1962  
Fax 52 (222) 237•8975

**MERIDA, YUC.**

Tel: 52 (999) 212•0955  
Fax 52 (999) 212•0956

**Sucursales en el Extranjero**

**VALSI DE COLOMBIA, LTDA**

Carrera 27 No. 18-50  
Paloquemao  
Tel. PBX 00 (571) 360 •7051  
Fax 00 (571) 237• 0661  
Bogotá, D.C., Colombia  
www.valsicolombia.com  
ventas@valsicolombia.com

**VENTAS EN LINEA**  
**01 800 00 EVANS**  
3 8 2 6 7  
**evans.com.mx**

